

請於合適 內加
* 請刪去不適用者

Please in appropriate
Please delete as appropriate

第一部份 Part I		申請人資料 Personal Particulars	
中文姓名 Name in Chinese :	英文姓名 Full Name in English :	年齡 Age :	
手提電話 Mobile No. :	電郵 E-mail :		
運動項目 Sport :	組別 * Category * :	精英 / 青少年 Elite / Junior	
	運動員身份狀態 * Athlete Status * :	<input type="checkbox"/> 現役 全職 / 兼職 運動員 Current Full-time / Part-time Athlete <input type="checkbox"/> 已退役，退役日期 : (DD/MM/YYYY) Retired, since date	
第二部份 Part II		課程資料 Course Information	
院校／辦學機構 Institution/Course Provider :			
課程名稱 Course Title :			
學費 Actual Tuition Fee :	\$ (年度 /) Year	課程年期 Length of Course :	就讀年級 Year of Study :
已夾附證明文件 Attached Supporting Documents <input type="checkbox"/>		學費正式收據 Original tuition fee receipt(s) <input type="checkbox"/>	成績通知單或畢業證書 Copy of transcripts or certificate <input type="checkbox"/>
就以上課程，你有否已從其他機構獲得資助？ # Did you receive financial support from other organisations/institutions for the same course? #			<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 沒有 No
# 如有，請在下列註明並提供相關證明 If Yes, please give details below and provide supporting documents			
資助機構 Subsidizing Organization :		資助金額 Subsidized Amount : \$	
第三部份 Part III		聲明書 Declaration	
<p>1. 本人聲明在此申請表所遞交的資料均屬正確及真實。本人亦已細閱及完全理解就是次精英運動員進修資助申請的申請指引內容，並同意遵守指引內所有要求及規定。 I hereby declare all information provided by me in this application form is accurate and true. I have also read and fully understood the Application Guidelines on the Application for Elite Athletes Continuing Education Subsidy and I agree to comply with all the requirements and specifications set out in the Application Guidelines.</p> <p>2. 本人明白，此申請表所遞交的個人資料將會用作處理本人是次申請或核實就是次申請而提供的資料。 I understand that my personal data provided in this application will be used for the purpose of processing my application or verifying information provided in this application.</p> <p>3. 本人明白，根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 條、第 22 條和附表 1 內第 6 原則的規定，本人有權要求查閱和改正所提供的個人資料。(如屬香港體育學院獎學金運動員，可以參閱《體育獎學金運動員持有人協議書》內有關個人資料收集聲明的部份。) I understand that I have a right to request access to and correction of my personal data provided in the application in accordance with Section 18 and 22 of and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap 486). (For a HKSI Sports Scholarship Athlete, please refer to Personal Data Collection Statement of the Sports Scholarship Athletes Agreement for further information.)</p>			
申請人簽署 Signature of applicant _____		家長簽署 (只適用於18歲以下申請者) Signature of parent (For applicants aged under 18) _____	
日期 Date _____		日期 Date _____	

由總教練填寫 To Be Completed By Head Coach	
第四部份 Part IV 總教練評語 Endorsement of Head Coach	
<p>本人 <u>同意 / 不同意</u> * 此項申請。 I <u>endorse / do not endorse</u> * this application.</p>	
<p>總教練簽署 Signature of Head Coach _____</p> <p>日期 Date _____</p>	

如對是次申請所收集的個人資料有疑問，包括要求查閱和改正資料，請與申請表／指引上有關部門的職員聯絡／查詢。
Please contact the staff of the Department-in-charge as listed in the Application Guidelines/ Application Form for any enquiries concerning the personal data collected by this Application Form, including the requests for access and correction.